



NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

☎ (301) 622-4895 📠 (301) 625-9384 🌐 www.olvn-dc.org 📧 info@olvn-dc.org



PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**
TS Gioan Bautixita Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838
- **Thư Ký**
Anh Phạm Khánh Phước
Anh Nguyễn Minh Hoàng
Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
Điện Thoại: (301) 622-4895
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**
A. Nguyễn Đăng Hiến (Giáo Lý)
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)
Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnmd@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Phan Việt (301) 906-6344

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kính Thần Vụ & Châu Thánh Thể
7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa
6:30 tối: Kính Thần Vụ & Châu Thánh Thể
7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ trước 6 tháng.

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ trước 2 tuần.

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116

BÀI SUY NIỆM

HÃY YÊU THƯƠNG NHAU!



Một trong giới răn quan trọng, và căn bản nhất của Đạo Công Giáo là giới luật yêu thương. Chúa Giêsu trước khi đi chịu chết để cứu độ nhân loại, cứu chuộc con

người, Ngài đã gửi gắm tâm sự cho các môn đệ, trần trối cho các ông và cho chúng ta một giới răn quý giá mà mỗi người phải đem thực hành trong cuộc sống. Ngài nói một cách chân tình và đầy tình thương: "Thầy ban cho anh em một điều răn mới là anh em hãy yêu thương nhau như thầy yêu thương anh em "(Ga 13, 34).

Lời trần trối của Chúa Giêsu trong nhà Tiệc Ly vẫn là thách đố lớn cho mỗi người chúng ta. Chúa Giêsu không nói: "Anh em hãy yêu thương người ngoài ", nhưng Ngài nhấn mạnh: "Anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu ". Điều này trở thành giới luật cho những môn đệ của Chúa. Nó vẫn là thúc bách mạnh mẽ để mỗi người chúng ta vươn tiến và trở nên hoàn thiện. Bởi vì, giới răn của Chúa Giêsu trở thành giới luật thật mới mẻ, Ngài đòi hỏi môn đệ phải yêu thương nhau như Chúa yêu. Yêu thương như Chúa yêu là yêu thương tới tận cùng, yêu thương cho tới chết trên Thập giá. Chúa Giêsu trước khi ban bố giới luật này, Ngài đã rửa chân cho các môn đệ: một cử chỉ hết sức khiêm nhường, thân thương. Cử chỉ của một tên nô lệ hết lòng phục vụ chủ mình. Chúa Giêsu đã rửa chân cho các môn đệ trong đó có cả Giuđa, một môn đệ được Chúa tin tưởng trao chức vụ quản lý cho ông. Chúa muốn ông nhận ra tình thương của Ngài để hoán cải, để thay đổi con người của mình. Chúa Giêsu còn chăm miếng bánh cho Giuđa trong khi ngồi đồng bàn trong bữa Tiệc Ly. Cử chỉ thân thương của Chúa là lời mời gọi cuối cùng để Giuđa hiểu tình thương tha thứ của Ngài, nhưng vô ích, Giuđa vẫn không đổi ý và thay lòng đổi dạ. Giuđa vẫn ra đi làm theo ý định đen tối của mình và Giuđa chuốc lấy cái chết thảm thương...Chúa Giêsu hiểu rõ điều mình sắp thực hiện theo ý Thiên Chúa Cha. Ngài đã yêu họ và nhân loại đến cùng. Ngài đã

chấp nhận cái chết tự nguyện trên Thập giá để cứu rỗi con người. Ngài yêu thương môn đệ, yêu thương nhân loại trước và rồi Ngài truyền lệnh cho môn đệ yêu thương nhau. Chúng ta phải cảm nhận tình yêu của Chúa thì chúng ta mới có thể yêu thương nhau như Ngài muốn.

Mến Chúa và yêu thương người là đặc điểm của những môn đệ của Chúa. Ông Gandhi là một vĩ nhân và được coi như một vị thánh của dân tộc Ấn Độ. Ông thích đọc Kinh Thánh, có cảm tình với Đạo Công Giáo. Ông thích nghiên gắm "Bài giảng trên núi ". Ông nghĩ những người Công giáo sẽ giúp trả lời cho những xung đột đang diễn ra ở Ấn Độ. Một hôm, Ông tìm đến một Nhà Thờ Công Giáo, nhưng người giữ cửa đã ngăn Ông lại không cho vào và nói với Ông : " Hãy đi Nhà thờ dành riêng cho người da đen ". Ông ra đi và từ hôm đó Ông không bao giờ trở lại nhà thờ nữa, chỉ vì có sự phân biệt màu da nơi nhà thờ...Người giữ cửa nhà thờ đã không thực hành giới luật yêu thương của Chúa. Bởi vì, nếu con người thực lòng yêu thương nhau, mọi thù oán, ghen tương, chia rẽ, hận thù sẽ không còn tồn tại, mọi bất công sẽ được san bằng, nhưng thực tế, con người vẫn chưa thực hành đủ giới luật mới: " Yêu thương " của Chúa truyền ban.

Vì, con người trên thế giới chưa sống giới luật của Chúa nghiêm túc và tận căn, nên, vẫn còn bất hòa, chia rẽ, thù oán nhau đến nỗi, Chúa đã phải nói : " Cứ dẫu này người ta sẽ nhận ra anh em là môn đệ của Thầy là anh em yêu mến nhau. "Thật tình mà nói, con người trên thế giới còn thích khoe khoang:Thánh giá là nguồn ơn cứu rỗi, tuy nhiên có nhiều người lại đeo Thánh giá để làm đồ trang sức, có nhiều người đi lễ, đi nhà thờ, đọc kinh nhưng vẫn sống thiếu bác ái, thiếu đạo đức, sống bề ngoài. Nhiều nơi vẫn còn chia rẽ giữa Công Giáo và các Tôn Giáo khác, giữa Công Giáo và Tin Lành vv...vv...Người ta chưa đặt giới luật yêu thương làm đích điểm đi tới. Người ta quên đi tất cả chỉ có một Cha chung là Thiên Chúa. Vậy, bao lâu nhân loại trở nên một ràn chiến duy nhất, dưới sự lãnh đạo của Thiên Chúa tối cao? Bao lâu nhân loại cùng dâng một thánh lễ, cùng dự một Bàn Tiệc Thánh? Khi thực hiện được điều đó, chắc chắn nhân loại sẽ trở thành anh em thật với nhau, tin nhận

Chúa là Mục Tử tốt lành và mọi người đều là chiên trong ràn chiên duy nhất :” Giáo Hội “ của Chúa Giêsu.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết yêu thương và phục vụ lẫn nhau như Chúa đã đến để phục vụ, chứ không phải để được hầu hạ, được mọi người phục vụ. Amen.

Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi, DCCT

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG TƯ

Ý nguyện chung: Cầu cho các tiểu nông được thường công đúng đắn vì lao động quý báu của mình;

Ý nguyện truyền giáo: Cầu cho các Ki-tô hữu ở Phi Châu làm chứng cho lòng mến và đức Tin đối với Chúa Giêsu giữa những xung đột về chính trị và tôn giáo.

THÁNG NĂM - THÁNG HOA TÔN VINH ĐỨC MẸ

- Tháng Năm là tháng mà theo truyền thống đạo đức của Giáo Hội, các tín hữu Công Giáo có tập tục kết hoa làm triều thiên tôn vinh Đức Trinh Nữ Maria. Về phía Giáo Xứ chúng ta, như thường lệ chúng ta có kiệu và dâng hoa cho Đức Mẹ xung quanh nhà thờ và trước tượng đài Mẹ vào hai Chúa Nhật: **Chúa Nhật đầu tháng ngày 1 tháng 5**, bắt đầu lúc **10 giờ 30 sáng**, trước lễ 11 giờ, và **Chúa Nhật cuối tháng ngày 28 tháng 5**, bắt đầu lúc **8:35 sáng**, trước lễ 9 giờ. Còn các ngày trong tuần từ thứ Hai đến thứ Sáu, sau mỗi lễ chiều 7 giờ chúng ta hát kết lễ và đọc kinh tôn kính Mẹ trước tượng đài Đức Mẹ trước nhà thờ.

LƯU Ý VỀ TÔNG HUẤN AMORIS LAETITIA (NIỀM VUI CỦA TÌNH YÊU)

- Tông huấn mới ban hành này của Đức Phanxicô vào thứ Sáu ngày 8 tháng 4 đang gây nhiều tranh luận, lẫn lộn, hiểu lầm và chia rẽ ngay cả trong Giáo Hội Công Giáo. Trong vài tuần tới Cha Chánh Xứ sẽ có bài viết phân tích giải thích để giúp củng cố đức Tin của anh chị em.

CẦU NGUYỆN CHO VIỆT NAM NHÂN NGÀY MIỀN NAM BỊ XÂM CHIẾM 30/4/1975

- Thứ Bảy tuần này ngày 30 tháng 4 kỷ niệm 41 năm ngày miền Nam Việt Nam tự do bị cộng sản Bắc Việt xâm chiếm, đẩy cả nước vào cảnh lầm than khốn khổ. Trong các thánh lễ cuối tuần này chúng ta sẽ đặc biệt cầu nguyện cho đồng bào bên nhà sớm thoát khỏi chế độ độc tài cộng sản và hưởng được đời sống tự do, dân chủ, và cho đất nước Việt Nam có độc lập chủ quyền thật sự đối với Trung Quốc cộng sản. Chúng ta cũng cầu nguyện trong thánh lễ cho tất cả các anh chị em đã ngã xuống cách này, cách khác để bảo vệ nền tự do, dân chủ, và độc lập của nước Việt Nam Cộng Hòa.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

Ghi Danh Học Giáo Lý-Việt Ngữ Niên Học 2016-2017

(1) Bắt đầu từ Chúa Nhật 17 tháng 4 Chương Trình Giáo Lý-Việt Ngữ gửi **đơn ghi danh cho niên học tới (2016-2017)** cho các phụ huynh có con em đang học trong niên học 2015-2016. Xin phụ huynh kiểm tra và lấy đơn nơi các em. Trên đơn chúng tôi đã điền sẵn tên, số ID học sinh, ngày tháng năm sinh của con em quý vị đang học niên khóa hiện tại. Phụ huynh chỉ điền những thông tin khác cũng như điền tên của những con em mới, không học niên khóa hiện tại. *Xin phụ huynh điền đơn cẩn thận và đầy đủ.* Điền xong, xin *đừng giao cho các em đưa lại*, mà *phải giao trực tiếp cho Ban Điều Hành* khi đem con đến trường đi học. Phụ huynh cũng *có thể đến nhà xứ vào ngày giờ làm việc giao tận tay cho thư ký giáo xứ*, hoặc *gửi bưu điện đến địa chỉ giáo xứ* như đã in trên đơn. Để tránh thất lạc và những sai sót khác, *tuyệt đối không bỏ đơn trong giỏ xin tiền, tuyệt đối không nhờ người khác làm trung gian giao đơn*, chẳng hạn như nhờ các ông từ, cô Loan, vì đó không phải là công việc của họ. *Khi nộp đơn xin đóng học phí cùng lúc.* Nếu phụ huynh nào gặp khó khăn về tài chính xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ. *Giáo Xứ không muốn vì khó khăn tài chính mà có những em không đi học giáo lý.* Để dễ dàng cho chương trình GL-VN, những phụ huynh nào có con em đang học xin nộp đơn và học phí trước ngày *bế giảng niên học hiện tại (ngày 12 tháng 6).*

(2) Đối với **những phụ huynh mới, chưa có con em nào học GL-VN cả**, xin lấy đơn ghi danh ở tiền sảnh nhà thờ hoặc vào trang mạng của Giáo Xứ tải xuống để ghi danh cho niên học tới. Cũng xin lưu ý con em quý vị phải tròn 6 tuổi trước 31 tháng 9

năm nay thì mới có thể ghi danh học cho niên khóa 2016-2017.

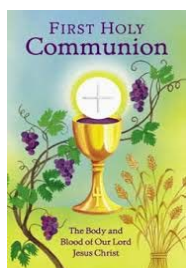
CHƯƠNG TRÌNH THÊM SỨC (Thánh Lễ Thêm Sức: 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 14 tháng Năm năm 2016)

1. Ngày Kiểm Tra Vấn Đáp về Giáo Lý Thêm

Sức: Chúa Nhật ngày 1 tháng Năm, từ 1 giờ 30 cho đến 3 giờ, Cha Chánh Xứ và một số thầy cô trong Ban Điều Hành Giáo Lý sẽ **kiểm tra vấn đáp về kiến thức giáo lý thêm sức** của các em. Điểm kiểm tra chiếm một phần quan trọng trong việc đánh giá trình độ kiến thức giáo lý của một em có thích hợp để lãnh bí tích Thêm Sức hay không.

2. Tinh Tâm cho Các Em Thêm Sức: Cũng xin nhắc các phụ huynh có con em sẽ thêm sức, là các em sẽ **tĩnh tâm suốt thứ Bảy ngày 7 tháng Năm.** Sự chuẩn bị thiêng liêng đòi hỏi các em **tĩnh tâm,** cho nên gia đình phải tạo mọi thuận lợi cho các em tham dự.

CHƯƠNG TRÌNH XUNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU (Thánh Lễ Rước Lễ Lần Đầu: 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 28 tháng Năm)



1. Ngày Kiểm Tra Vấn Đáp về

Giáo Lý Rước Lễ Lần Đầu: Chúa Nhật ngày 15 tháng Năm, từ 1 giờ 30 cho đến 3 giờ, Cha Chánh Xứ và một số thầy cô trong Ban Điều Hành Giáo Lý sẽ **kiểm tra vấn đáp về kiến thức giáo lý rước lễ lần đầu** của các em. Điểm kiểm tra

chiếm một phần quan trọng trong việc đánh giá trình độ kiến thức giáo lý của một em có thích hợp để lãnh bí tích Thánh Thể hay không.

2. Ngày Xét Mình Tĩnh Tâm và Xung Tội Lần

Đầu: Để chuẩn bị tâm hồn rước Mình Máu Thánh Chúa Giê-su lần đầu tiên, các em sẽ được giúp **xét mình, tĩnh tâm, và xưng tội lần đầu vào thứ Bảy ngày 21 tháng Năm, từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều.** Sự chuẩn bị thiêng liêng đòi hỏi các em phải **xét mình, tĩnh tâm, và xưng tội,** cho nên gia đình phải tạo mọi thuận lợi cho các em tham dự.

GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC – Vào tháng Năm

chương trình mục vụ đức Tin cho các em đã thêm sức xong sẽ có: 1. **Buổi Học Hỏi Giáo Lý về Giờ Rắn Thứ Bảy và thứ Mười “Chớ Lấy Của Người - Chớ Tham Của Người” vào Chúa Nhật ngày 1 tháng 5 từ 12:30 đến 1:30 pm** (sau thánh lễ 11 giờ trong nhà xứ - các em sẽ ăn trưa nhẹ trước giờ học

hỏi); 2. **Thánh lễ bằng tiếng Anh** cho các em đã thêm sức vào **Chúa Nhật ngày 15 tháng 5 lúc 11 giờ** ở hội trường Giáo Xứ; 3. **Việc Bác Ái Xã Hội** bằng cách tham gia vào việc phân phối thức ăn cho người nghèo của tổ chức Bác Ái Công Giáo Tổng Giáo Phận (SHARE Food Network Catholic Charities) tại 3222 Hubbard Rd, Landover, MD 20785 vào **thứ Bảy ngày 23 (tháng 4) từ 5:30 sáng đến 12 giờ trưa** và **thứ Bảy ngày 14 từ 7 giờ sáng tới 10 giờ sáng.**

Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 (ext. 4) hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221 0464. **Xin các phụ nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:**

FAITH FORMATION FOR POST-CONFIRMATION YOUTHS- In **May Parish Youth Faith Formation Ministry** will have: 1. **Faith Formation Meeting or Youth Catechesis on Seventh and Tenth Commandments “You Shall Not Steal – You Shall Not Covet Your Neighbor’s Goods” on Sunday May 1, probably from 12:30pm to 2:00pm, in the rectory (right after 11am Mass, a light lunch will be provided); 2. Mass in English on Sunday May 15 at 11 am in the church basement; 3. Charitable Service (counted as community service for high school students): Location: SHARE Food Network Catholic Charities, 3222 Hubbard Rd, Landover, MD 20785; Dates/Times: April 23rd 5:30AM – 12PM, May 14th 7AM – 10AM.**

If you want to know more about the faith formation for post-confirmation students, please contact Father Tam X. Tran at parish number 301 622 4895 (ext.4) or Tommy Nguyen, Youth Ministry Coordinator, at 301 221 0464 (this is a cell phone which receives texting)

TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST? Tổng On Sunday May 15, a Men’s Discernment Dinner

will be held at St. John Paul II Seminary from 5:00-8:30 pm. The evening will include Mass, dinner, and a chance to discuss the priesthood with priests, seminarians, and other young men from the Washington DC area. Participants should be single men, college age and up, who are practicing Catholics. Please contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at vocations@adw.org or 202 636 9020 for more

information. Online registration at <http://www.dcpriest.org/>

On June 26-29, the Archdiocesan annual **Quo Vadis Camp** will again be held at Mt. St. Mary Seminary, Emmitsburg. High school age young men are encouraged to attend this great event. For more information and to register, visit <http://www.dcpriest.org>

or email vocations@adw.org

CÁC TIN TỨC KHÁC LIÊN HỆ ĐẾN GIÁO XỨ

RỬA TỘI TRONG THÁNG NĂM 2016 - Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ **trong thánh lễ 11 giờ** của Chúa Nhật **thứ hai** mỗi tháng, tức **Chúa Nhật ngày 8 tháng 5 năm 2016**. Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:45 sáng để lãnh nhận một số nghi thức phụ trước lễ. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải học **lớp chuẩn bị rửa tội**. Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào Chúa Nhật **thứ nhất** của mỗi tháng **chẵn** trong nhà xứ (lớp tới đây sẽ vào **Chúa Nhật ngày 5 tháng 6**) vào lúc **9:30 sáng** (chứ không phải 10 giờ sáng như thường lệ).

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI HAY BỊ ẢNH HƯỞNG BỞI THẢM KỊCH NÀY - Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Entering Canaan – Day of Prayer and Healing for Women Who Have Suffered An Abortion- Do you have unresolved feelings about your abortion? You just don't feel forgiven? Do feelings of guilt, shame, regret, and sadness return? **You are not alone!** **Saturday May 21 9am-5pm.** For more information contact Project Rachel Ministry [301 982 2008](tel:3019822008) or hope@adw.org. Location and Contacts are strictly confidential.

Entering Canaan – Weekend for Siblings of Aborted Babies- Are you suffering because your sibling has been aborted? There are millions of others who have also experienced this loss. **You are not alone!** **May 20-22, 2016 – St. Gabriel Retreat House Catonsville, MD** (Spiritual Director; **Rev. Fidelis Moscinski, CFR**). For more information contact: *Entering Canaan/ROC* <http://www.enteringcanaan.com/>, enteringcanaan17@gmail.com or Lumina

<http://www.postabortionhelp.org/>, lumina@postabortionhelp.org, 877 586 4621.

HÀNH HƯƠNG THỨ 14 KÍNH ĐỨC MẸ CỦA NGƯỜI CÔNG GIÁO Á CHÂU VÀ VÙNG ĐẢO THÁI BÌNH DƯƠNG (14TH ANNUAL ASIAN AND PACIFIC ISLAND CATHOLICS MARIAN PILGRIMAGE) – Mời anh chị em tham dự cuộc hành hương thường niên nổi tiếng này (tổ chức lần thứ 14). **Thời Gian: Thứ Bảy, ngày 7 tháng 5, 12 trưa đến 4 giờ chiều.** **Địa Điểm:** Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội (Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception – 400 Michigan Ave, NE; Washington D.C. 20017); **Chương Trình:** Xưng Tội 12 giờ trưa, Rước Kiệu và Cầu Nguyện 1 giờ trưa, **Lân Chuỗi Mân Côi 2 giờ chiều, Thánh Lễ 2:30 chiều** do Đức Tổng Giám Mục Bernardito C. Auza, *Quan Sát Viên Thường Trục của Tòa Thánh tại Liên Hiệp Quốc, chủ tế và thuyết giảng.* **Lưu ý:** Giáo Xứ chúng ta thường đóng góp vào phần Rước Kiệu và hát trong Thánh Lễ. Giáo Xứ cũng cảm ơn anh Nguyễn Minh Hoàng thư ký Giáo Xứ và các thiện nguyện viên khác đại diện Giáo Xứ để tổ chức và tập dợt, đóng góp vào phần Rước Kiệu, nhất là hát cho cả Thánh Lễ, trong cuộc Hành Hương Kính này.

PHÂN ƯU CỦA GIÁO XỨ - (1) Ông *Giuse Nguyễn Văn Lợi*, một giáo dân lâu năm của Giáo Xứ (vợ là bà La Thị Hiếu), đã được Chúa gọi về sáng thứ Sáu ngày 15 tháng 4, hưởng thọ 71 tuổi. Thánh lễ an táng đã được cử hành tại nhà thờ Giáo Xứ vào thứ Ba vừa qua ngày 19 tháng 4 vào 7 giờ tối. (2) Bà *Anê Nguyễn Thị Túy*, một giáo dân trong Giáo Xứ (nhưng vì cao tuổi và ở xa từ nhiều năm không đi lễ được ở giáo xứ chúng ta), đã được Chúa gọi về sáng thứ Bảy ngày 16 tháng 4, hưởng thọ 91. Thánh lễ an táng đã được cử hành tại nhà thờ Giáo Xứ vào thứ Năm vừa qua ngày 21 tháng 4 vào 7 giờ tối. Xin Chúa ban ánh sáng thiên quốc cho hai linh hồn Giuse và Anê, và xin Ngài an ủi nâng đỡ các tang gia và các bạn hữu.



Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng Chúa Nhật thứ 5 Phục Sinh

Thứ Bảy 04/23/2016 – 7:00pm

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long, lễ giỗ 8 năm
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lễ, lễ giỗ
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Khánh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Cúc
- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sần
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Khánh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Agnes Nguyễn Thị Túy
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lợi
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Phơ
- ✠ LH Anna Trần Thị Nhân, vừa mới qua đời ở VN
- ✠ Cầu cho các đấng LH trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ

Lễ Chúa Nhật Thứ 5 Phục Sinh 04/24/2016

Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong

Giáo Xứ

Lễ 7:30am

- ✠ LH Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long, lễ giỗ 8 năm
- ✠ LH Gioan-Phaolô Hà Ngọc Quý, lễ giỗ
- ✠ LH Augustinô và Têrêxa, lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lễ, lễ giỗ
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Suốt, lễ giỗ
- ✠ LH Luca Ngô Ngọc Khánh, lễ giỗ
- ✠ LH Anna Trần Thị Nhân, vừa mới qua đời ở VN
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Hiện
- ✠ LH Isave Nguyễn Thị Liên
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lợi
- ✠ LH Giuse Đình Ngọc Huyền
- ✠ LH Giuse Trần Văn Dũng
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Hà
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Thu
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Hòa
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Dũng
- ✠ LH Nguyễn Thị Thanh
- ✠ LH Giuse Trần Văn Đức
- ✠ LH Anna Lê Thị Tý
- ✠ LH Phanxicô Xavie Nguyễn Anh Thu
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Đôminicô Đặng Xuân Huyền
- ✠ Cầu cho các đấng LH và các LH mồ côi

- ✠ Cầu cho các LH tiên nhân và thân nhân của gia đình Kim Phúc
- ✠ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ cho con được lành bệnh

Lễ 9g00 am

- ✠ LH Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long, lễ giỗ 8 năm
- ✠ LH Micae Hồ Thiên, lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lễ, lễ giỗ
- ✠ LH Augustinô và Têrêxa, lễ giỗ
- ✠ LH Matta Lê Thị Linh
- ✠ LH Anna Trần Thị Nhân, vừa mới qua đời ở VN
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Têrêxa Hương Nguyễn
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tươi
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bày và Matta Trần Thị Nga
- ✠ LH Têrêxa Đặng Thị Uyên
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Đôminicô Đặng Xuân Huyền
- ✠ LH Anna, Maria, và Giuse
- ✠ LH Agnes Nguyễn Thị Túy
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lợi
- ✠ LH Anna Trần Thị Nhân, mới qua đời ở VN
- ✠ LH Barnabê Đoàn
- ✠ Cầu xin ơn bình an cho gia đình ông bà Vũ Đình Tựu
- ✠ Cầu xin ơn bình an và sức khỏe cho gia đình Hương Lê
- ✠ Tạ ơn Thánh Gia Thất

Lễ 11g00 am

- ✠ LH Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long, lễ giỗ 8 năm
- ✠ LH Micae Hồ Thiên, lễ giỗ
- ✠ LH Maria Phạm Thị Trọn, lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lễ, lễ giỗ
- ✠ LH Augustinô và Têrêxa, lễ giỗ
- ✠ LH Anna Trần Thị Nhân, vừa mới qua đời ở VN
- ✠ LH Matta Lê Thị Linh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Khánh
- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sần
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Khánh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Yolanda
- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Anna, Maria, và Giuse
- ✠ LH Giuse Ngô Hải Tiên

- ✠ LH Sandra Nguyễn Thiên Trang
- ✠ LH Anna Trần Thị Nhâm, mới qua đời ở VN
- ✠ LH Barnabê Đoàn
- ✠ LH Maria HML
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Lợi
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi
- ✠ Cầu xin ơn bình an, sức khỏe cho bà Trần Thị Nguyệt
- ✠ Cầu cho gia đình Sơn Sô được ơn như ý nguyện
- ✠ Tạ ơn Ba Đấng cho con được lành bệnh

✠ Thứ Hai 04/25/2016 – Lễ 7:00pm
Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sắn
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Khánh
- ✠ LH Maria Phạm Thị Trọn
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Khánh
- ✠ LH Agnes Nguyễn Thị Túy
- ✠ LH Barnabê Đoàn
- ✠ Cầu cho các đảng LH trong luyện ngục

Thứ Ba 04/26/2016 – lễ 7:00pm
Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Khánh
- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sắn
- ✠ LH Maria Phạm Thị Trọn
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Khánh
- ✠ LH Agnes Nguyễn Ngọc Túy
- ✠ LH Barnabê Đoàn
- ✠ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ ban cho con được lành bệnh

Thứ Tư 04/27/2016 – lễ 7:00pm
Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sắn
- ✠ LH Maria Phạm Thị Trọn
- ✠ LH Agnes Nguyễn Thị Túy
- ✠ LH Gisue Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Khánh
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Barnabê Đoàn
- ✠ Cầu cho các đảng LH trong luyện ngục

Thứ Năm 04/28/2016 – lễ 7:00pm
Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ, cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP

- ✠ LH Maria Phạm Thị Trọn
- ✠ LH Agnes Nguyễn Thị Túy
- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sắn
- ✠ LH Barnabê Đoàn
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Khánh
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và LH thai nhi

Thứ Sáu 04/28/2016 – lễ 7:00pm
Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Matta Nguyễn Thị Sắn
- ✠ LH Agnes Nguyễn Thị Túy
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Maria Phạm Thị Trọn
- ✠ LH Giuse Nguyễn Vĩnh Thịnh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Khánh
- ✠ Cầu cho các nạn nhân động đất ở Nhật và Ecuador
- ✠ Cầu cho các đảng LH trong luyện ngục

BÁO CÁO TÀI CHÁNH
04/18/2016

A. Quỹ Điều Hành :	
1. Thu Hàng Tuần	\$ 7,257.00
Tiền Giỏ	\$ 2,307.00
Bao Thư	\$ 2,645.00
Chi Phiếu	\$ 2,305.00
2. Các khoản Thu Khác:	\$1,000.00
Bán bánh mì	\$700.00
Rau+Đậu hủ	\$300.00
B. Tổng Thu (1+2)	\$8,257.00
C. Chi trong tuần	\$1,896.00